

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier, 2985
Luxembourg, LUXEMBOURG

Fax +352 2929-42670 E-mail: ojs@publications.europa.eu

Információ és online formanyomtatványok: <http://simap.europa.eu>

SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNY EGYES ÁGAZATOKBAN

I. szakasz: ajánlatkérő

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Zala Volán Közlekedési Zrt.](#)

Postai cím: [Gasparich út 16.](#)

Város/Község: [Zalaegerszeg](#)

Postai irányítószám: [8900](#)

Ország: [Magyarország](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: -

Telefon: [36/92/312-145](#)

E-mail: zalatnai_laszlo@zalavolan.hu

Fax: [36/92/318-335](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): -

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő fő tevékenysége vagy tevékenységei

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

Villamosenergia

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

Víz

Postai szolgáltatások

Vasúti szolgáltatások

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz- szolgáltatások

Kikötői tevékenységek

Repülőtéri tevékenységek

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

A szerződéshez rendelt elnevezés [gázolaj szállítása Volán-társaságok részére](#)

II.1.2) A szerződés típusa és a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza –
építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a
szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgyának)

(a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott
követelményeknek megfelelően

A teljesítéshelye

NUTS-kód

(b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Bérlet

Lízing

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye [Bács Volán Zrt. bajai székhelye és Bácsalmás város területe,](#)

NUTS-kód [HU223](#)

(c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába tartozik (lásd a C. mellékletet) egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény tárgya (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren alapuló szerződés(ek)

II.1.4)

A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid leírása [gázolaj szállítása Volán-társaságok részére](#)

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy:

09134000-7

További

tárgyak:

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? [igen](#)

II.2) A szerződés(ek) végleges összértéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. A szerződés odaítélése szakaszt kérjük kitölteni.)

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

Érték [24359340940](#) Pénznem [HUF](#)

vagy: A legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

Meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény közzététele nélkül induló tárgyalásos
Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő
közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D. melléklet k) és l) pontjában felsorolt
esetekben)

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő
közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása: a D. mellékletet kérjük
kitölteni.

IV.2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (adott esetben) (Ha ennek az információnak a
közzétételeivel nem ért egyet, a bírálati szempontokat az V.2.6) pontban kérjük
feltüntetni)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**
vagy

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

IV.2.2)

Elektronikus árverésre sor került-e? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan sor került-e korábban közzétételekre **igen**
Igen válasz esetén a hirdetmény fajtája (kérjük, töltsse ki a megfelelő rovatokat) :
Időszakos előzetes tájékoztató Előminősítési hirdetmény Felhasználói oldalon
közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

Ajánlati felhívás **x**Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

Hirdetmény száma a HL-ben: **2011 /S 72 - 118524 2011/04/13** (nap/hónap/év)

Önkéntes előzetes átláthatóságra vonatkozó hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

Egyéb korábbi közzétételek **x**

Hirdetmény száma a HL-ben : **2011 /S 103 - 167967 2011/05/28** (nap/hónap/év)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

V.1) Az eljáráseredménye és a szerződés értéke

Szerződés száma: **1** Rész száma: Megnevezése **adásvétel**

(A nyertes ajánlattevők/gazdasági szereplő(k) nevét és a szerződés értékét tüntesse
fel alább, vagy az V.2.) szakaszban, amennyiben az információt nem kívánja
közzétenni.)

V.1.1)

A szerződés kötés dátuma: **2011/06/28** (év/hó/nap)

V.1.2)

A benyújtott ajánlatok száma: **1**

V.1.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **MOL Nyrt.**

Postai cím: **Október huszonharmadika utca 18.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1117**

Ország: **HU**

Telefon: **455-9364**

E-mail:

Fax: 455-9588

Internetcím (URL):

V.1.4) A szerződés értékére vonatkozó információk (csak számokkal)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben)

Érték 24 280 480 000 Pénznem HUF

A szerződés végleges összértéke:

Érték 24 359 340 940 Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Vagy: A legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát: vagy a hónapok számát:

V.1.5)

Valószínűsíthető-e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? (adott esetben)

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződésnek harmadik felek részére valószínűleg alvállalkozásba adandó értékét vagy az ilyen munkák arányát (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: Pénznem: Arány (rész): , (%) Nem ismert

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása (ha ismert)

V.1.6) Alkalmi vétel esetén fizetett ár (adott esetben):

Érték ÁFA nélkül (csak számokkal): Pénznem:

----- (Ebből a szakaszból szükség szerint több példány

használható) -----

V.2) A szerződés odaítélése és értéke – kötelező, nem közzétételre szánt információ

A Bizottság tiszteletben tart minden, a beérkezett ajánlatok számára, az ajánlattevők/gazdasági szereplők kilétére vagy az árakra vonatkozó érzékeny kereskedelmi szempontot, amelyre az ajánlatkérők az e szakaszban előírt információk továbbításakor felhívják a figyelmét.

(Amennyiben a kért információt nem kívánja közzétenni, és a korábbi szakaszokban még nem adta meg, minden odaítélt szerződésről töltsse ki az V.2.1.), V.2.4.) és

V.2.6.) pontot)

A szerződés száma 1 rész száma: Megnevezése **adásvétel**

V.2.1)

Beérkezett ajánlatok száma: 1

V.2.2)

Odaítélt szerződések száma: 1

V.2.3) A nyertes ajánlattevő/gazdasági szereplő neve és címe

Hivatalos név: **MOL Nyrt.**

Postai cím: **Október huszonharmadika utca 18.**

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1117

Ország: HU

Telefon: 455-9364

E-mail:

Fax: 455-9588

Internetcím (URL):

V.2.4)

A szerződés végleges összértéke áfa nélkül (csak számokkal): 24359340940

Pénznem: HUF

V.2.5) Az áru vagy szolgáltatás származási országa

Európai Közösség

Nem Európai Közösség Ország:

V.2.6) Bírálati szempontok

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

V.2.7)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

V.2.8)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? nem

----- (Ebből a szakaszból szükség szerint több példány használható)-----

VI. SZAKASZ: kiegészítő INFORMÁCIÓK

VI.1)

A szerződés(ek) eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy nem programmal kapcsolatos(ak)?

Igen válasz esetén, kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb használható hivatkozási alapot:

VI.2)

További információ (adott esetben) a) További ajánlatkérők:

Bács Volán Zrt.

Postai cím: Nagy I. u. 39.

Város/Község: Baja

Postai irányítószám: 6501

Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: Jerkovitsné Kélesi Mária vezérigazgató

Telefon: 79/423-144

Fax: 79/425-051

Gemenc Volán Autóbuszközlekedési Zrt.

Postai cím: Tartsay Vilmos u. 4.

Város/Község: Szekszárd

Postai irányítószám: 7100

Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: Amrein Károly vezérigazgató
Telefon: 74/505-000
Fax: 74/505-004
Kapos Volán Autóbusz-közlekedési Zrt.
Postai cím: Füredi u.180.
Város/Község: Kaposvár
Postai irányítószám: 7400
Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):
Címzett: Gál Zoltán vezérigazgató
Telefon: 82/506-111
Fax: 82/419-832
Kisalföld Volán Zrt.
Postai cím: Ipar utca 99.
Város/Község: Győr
Postai irányítószám: 9027
Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):
Címzett: Pócza Mihály vezérigazgató
Telefon: 96/622-100
Fax: 96/622-180
Pannon Volán Autóbuszközlekedési Zrt.
Postai cím: Siklósi u.1.
Város/Község: Pécs
Postai irányítószám: 7622
Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):
Címzett: Horváth Zoltán vezérigazgató
Telefon: 72/502-500
Fax: 72/526-340
PK. Zrt. Pécsi Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Postai cím: Bajcsy-Zs. E. u. 33.
Város/Község: Pécs
Postai irányítószám: 7622
Ország:HU

Kapcsolattartási pont(ok):
Címzett: Bata László vezérigazgató
Telefon: 72/512-030
Fax: 72/512-037

b) további NUTS-kódok: HU221, HU231, HU232, HU233, HU331

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárásért felelős szerv

Hivatalos név: Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság
Postai cím: Margit krt. 85.
Város/Község: Budapest
Postai irányítószám: 1024
Ország: HU
Telefon: +36 1 336 7776

E-mail: -

Fax: +36 1 336 7778

Internetcím (URL): -

A békéltetési eljárásért felelős szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelem benyújtása (töltse ki a VI.3.2) pontot vagy szükség esetén a VI.3.3) pontot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

[Kbt. 2003. évi CXXIX. tv. 323. § szerint](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ az alábbi szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [+36 1 336 7747](#)

E-mail: -

Fax: [+36 1 336 7799](#)

Internetcím (URL): -

VI.4)

E hirdetemény feladásának dátuma: [2011/09/16](#) (év/hó/nap)

C. melléklet

A II. szakaszban – A szerződés tárgya – említett szolgáltatási kategóriák

Kategória száma 1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások:

(a) Biztosítási szolgáltatások (b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴
7
Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8
Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵
9
Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10
Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11
Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12
Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési
szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel
összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati
és elemző szolgáltatások
13
Reklámszolgáltatások
14
Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15
Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16
Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló
szolgáltatások
Kategória száma 7
Tárgy
17
Szállodai és éttermi szolgáltatások
18
Vasúti szállítási szolgáltatások
19
Vízi szállítási szolgáltatások
20
Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21
Jogi szolgáltatások
22
Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸
23
Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett
szolgáltatásokat
24
Oktatási és szakképzési szolgáltatások
25
Egészségügyi és szociális szolgáltatások
26
Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások

Egyéb szolgáltatások

1 A 2004/17/EK irányelv XVIIA. mellékletének 31. cikke értelmében vett szolgáltatási kategóriák

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási i szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti .

6 Kivéve a választottbírói, közvetítói és békéltetési szolgáltatást.

7 A 2004/17/EK irányelv XVIIIB. mellékletének 32. cikke értelmében vett szolgáltatási kategóriák

8 A munkaszerződések kivételével.

D. melléklet

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétele nélkül megvalósított beszerzés indokolása

Kérjük, az alábbiakban adja meg a szerződés előzetes hirdetésménynek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzététele nélküli odaítélésének indokolását. Az indokolásnak összhangban kell lennie a 2004/17/EK irányelv vonatkozó cikkeivel. (A 2007/66/EK irányelvvel módosított, a jogorvoslati lehetőségekről szóló 92/13/EGK irányelv értelmében a jogorvoslati kérelem benyújtására vonatkozó, a 2f. cikk (1) bekezdése a) pontjának első francia bekezdésében említett határidő lerövidíthető, ha a hirdetmény tartalmazza az ajánlatkérő azon döntésére vonatkozó indokolást, amely alapján a szerződést az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül ítéli oda. A lerövidített határidő igénybeviteléhez kérjük, jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t, és adjon részletes információt lent.)

Közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény előzetes, a HL-ben való közzététele nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának a 2004/18/EK irányelv 40. cikke alapján történő indokolása

-a)

Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra – Meghívásos eljárásra – Hirdetménnyel induló vagy meghirdetett tárgyalásos eljárásra

-b)

A közbeszerzés kizárólag kutatási, kísérleti, vizsgálati vagy fejlesztési célból szükséges, az irányelvben meghatározott feltételek szerint

-c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatást kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt:

- műszaki-technikai, - művészeti vagy - a kizárólagos jogok védelme.

-d)

Az ajánlatkérő által okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás megrendelés az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás /szolgáltatás megrendelésére került sor, az irányelvben meghatározott szigorú feltételeknek megfelelően

-g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikétől

-h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

-i)

Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés: – az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől –csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

Az irányelvvel összhangban kötött keretmegállapodás alapján kötött szerződések esetén

A HL-ben közzétett ajánlati/részvételi felhívás nélkül megvalósított beszerzés egyéb indokolása

-k)

A szerződés tárgyát az irányelv XVII. B. mellékletében szereplő szolgáltatások képezik

-l)

A szerződés nem tartozik az irányelv hatálya alá.

A fent említett lerövidített határidő igénybevétele érdekében a megfelelő fenti rovat(ok) megjelölésén felül kérjük, adjon világos és érthető magyarázatot arra, hogy az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélküli beszerzés miért jogszerű. Minden esetben adja meg a vonatkozó tényeket, és adott esetben azok jogi értékelését a 2004/17/EK irányelv cikkeivel összhangban (maximum 500 szóban).